

PARITAIR COMITE VOOR HET GARAGEBEDRIJF

COMMISSION PARITAIRE DES ENTREPRISES DE GARAGE

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 2008

Convention collective de travail du 4 mars 2008

**WIJZIGING VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDS-
OVEREENKOMST VAN 21 JUNI 2007 BETREF-
FENDE DE WIJZIGING EN COORDINATIE VAN DE
STATUTEN VAN HET SOCIAAL FONDS**

**MODIFICATION DE LA CONVENTION COLLEC-
TIVE DE TRAVAIL DU 21 JUIN 2007 CONCER-
NANT LA MODIFICATION ET COORDINATION
DES STATUTS DU FONDS SOCIAL**

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1 er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het garagebedrijf.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire des entreprises de garage.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan, de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par « ouvriers » les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Aanvullende werkloosheidsvergoeding bij tijdelijke werkloosheid

CHAPITRE II. - Indemnité complémentaire en cas de chômage temporaire

Art. 2.

Art. 2.

Artikel 8 § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake wijziging en coördinatie van de statuten van het Sociaal fonds van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, wordt als volgt gewijzigd:

L'article 8 § 1 de la convention collective de travail relative à la modification et coordination des statuts du Fonds social du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, est modifié comme suit:

" De bij artikel 5 bedoelde arbeiders hebben recht, ten laste van het Fonds, voor elke werkloosheidsuitkering of halve werkloosheidsuitkering erkend door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening en voorzien in

" Les ouvriers visés à l'article 5 ont droit, à charge du Fonds, pour chaque indemnité ou demi- indemnité de chômage reconnue par l'Office National de l'Emploi et prévue à

- artikel 26 1° - tijdelijke werkloosheid omwille van overmacht;
- artikel 28, §1 - tijdelijke werkloosheid omwille van sluiting van de onderneming wegens jaarlijks verlof;
- artikel 49 - tijdelijke werkloosheid omwille van technische stoornis;
- artikel 50 - tijdelijke werkloosheid omwille van slecht weer;
- artikel 51 - tijdelijke werkloosheid omwille van economische redenen

- l'article 26 1° - chômage temporaire pour raison de force majeure;
- l'article 28, § 1 - chômage temporaire suite à la fermeture de l'entreprise pendant les vacances annuelles ;
- l'article 49 - chômage temporaire pour raison d'accident technique;
- l'article 50 - chômage temporaire pour raison d'intempéries;
- l'article 51 - chômage temporaire pour des raisons économiques

van de Wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsover-

de la Loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail

eenkomsten op de vergoeding voorzien in artikel 8 § 2 van deze statuten, voor zover zij volgende voorwaarden vervullen:

- werkloosheidsuitkeringen genieten in toepassing van de reglementering op de werkloosheidsverzekering;
- op het ogenblik van de werkloosheid in dienst van de werkgever zijn".

HOOFDSTUK III. - Aanvullende vergoeding bij sluiting van de onderneming

Art. 3.

Artikel 15 - 2^{de} alinea van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake wijziging en coördinatie van de statuten van het Sociaal fonds van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, wordt als volgt gewijzigd:

"Onder 'sluiting van de onderneming', zoals bedoeld bij het eerste lid van dit artikel, wordt verstaan de volledige en definitieve stopzetting van de werkzaamheden van de onderneming of van de garageafdeling, behorende tot een grotere entiteit die deel uitmaakt van een ander paritair comité".

HOOFDSTUK IV. - Aanvullende vergoeding bij brugpensioen na ontslag

Art. 4.

In artikel 16 § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake wijziging en coördinatie van de statuten van het Sociaal fonds van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, wordt na het 5^{de} gedachtestreepje volgende bepaling toegevoegd:

"de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 2008 inzake het brugpensioen 56 jaar tussen 1 januari 2008 en 31 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf".

HOOFDSTUK V. - Syndicale premie

Art. 5.

De titel van artikel 18 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake wijziging en coördinatie van de statuten van het Sociaal fonds van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, wordt vervangen door "syndicale premie".

Art. 6.

Artikel 18 § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst

à l'indemnité prévue à l'article 8 § 2 des présents statuts, pour autant qu'ils remplissent les conditions suivantes:

- bénéficiaire des indemnités de chômage en application de la réglementation sur l'assurance-chômage;
- être au service de l'employeur au moment du chômage ».

CHAPITRE III. - Indemnité complémentaire en cas de fermeture d'entreprise

Art. 3.

L'article 15 - 2^{ième} alinéa de la convention collective de travail relative à la modification et coordination des statuts du Fonds social du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, est modifié comme suit:

"Par 'fermeture d'entreprise' au sens de l'alinéa 1^{er} du présent article, on entend la cessation totale et définitive des activités de l'entreprise ou de la division Garages, faisant partie d'une plus grande entité relevant d'une autre commission paritaire".

CHAPITRE IV. - Indemnité complémentaire en cas de prépension après licenciement

Art. 4.

Dans l'article 16 § 1 de la convention collective de travail relative à la modification et coordination des statuts du fonds social du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, la disposition suivante a été ajoutée après le 5^{ième} tiret:

"la convention collective de travail du 4 mars 2008 concernant la prépension à partir de 56 ans entre le 1^{er} janvier 2008 et 31 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage".

CHAPITRE V. - Prime syndicale

Art. 5.

La titre de l'article 18 de la convention collective de travail relative à la modification et coordination des statuts du Fonds social du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, sera remplacé par « prime syndicale ».

Art. 6.

L'article 18 § 1 de la convention collective de travail re-

inzake wijziging en coördinatie van de statuten van het Sociaal fonds van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, wordt als volgt gewijzigd:

" De bij artikel 5 bedoelde arbeiders, die sedert ten minste een jaar lid zijn van één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties welke op nationaal niveau verbonden zijn, hebben recht, ten laste van het Fonds, op een syndicale premie, voor zover zij op 1 oktober van het lopende jaar ingeschreven zijn in het personeelsregister van de bij hetzelfde artikel 5, bedoelde ondernemingen".

Art. 7.

Artikel 18 § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake wijziging en coördinatie van de statuten van het Sociaal fonds van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, wordt als volgt gewijzigd:

« Het bedrag van de bij artikel 18 § 1 bedoelde syndicale premie wordt vastgelegd, op voorstel van de raad van bestuur van het Fonds, in een algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst".

HOOFDSTUK VI. - Duurtijd

Art. 8.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in voege op 1 januari 2008 en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten en termijnen als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigd.

lative à la modification et coordination des statuts du Fonds social du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, est modifié comme suit:

"Les ouvriers visés à l'article 5 qui, depuis au moins un an sont membres d'une des organisations interprofessionnelles représentatives des travailleurs qui sont fédérées sur le plan national, ont droit, à charge du Fonds, à une prime syndicale pour autant qu'ils soient inscrits au registre du personnel des entreprises visées au même article 5, au 1^{er} octobre de l'année en cours".

Art. 7.

L'article 18 § 2 de la convention collective de travail relative à la modification et coordination des statuts du Fonds social du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, est modifié comme suit:

« Le montant de la prime syndicale visée à l'article 18 § 1, est fixé, sur proposition du Conseil d'administration du Fonds, dans une convention collective de travail ratifiée".

CHAPITRE VI. - Durée

Art. 8.

La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} janvier 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle a les mêmes modalités de dénonciation et délais que la convention collective de travail qu'elle modifie.